

número redondo em hespanhol se refere Leo Spitzer na ZRPh XXXV, 301, nota, onde ao mesmo tempo cita exemplos franceses e italianos. Do italiano tambem já falára Mussafia, apud Diez, *Gramm. des l. roman.*, III, 15, nota. O português vem agora enfileirar-se nessas lingoas.

J. Leite de Vasconcellos.

Éléments néo-grecs dans le dialecte mégléno-roumain.

Aschitiā. S. m. pl.? Pusnic, sihastru, ascète, ermite. — Et.: ἀσκητής.

Ātala-mățala. Se dit d'un homme sale, malpropre. — Et.: ἀταλος sale, malpropre + bulg. *mățalo* boue.

Axén. Adj. Étranger. — Et.: ξένος.

Capță. S. f. pl.? Sorte de tamis sans trous. — Et.: κάψα caisse, boîte.

Cămați. S. m. pl. Präjinī de prins pește, harpons. — Et.: καμάκι.

Cheratā. Interj. Diable! Diantre! — Et.: κερατᾶς cornu.

Chérsen. Adj. Gură-cască, lambin. — Et.: χέρσος inculte.

Chinises. Vb. intr. Partir. — Et.: κινῶ, aor. ἐκίνησα.

Chirduses. Vb. tr. Gagner, acquérir. — Et.: κερδίζω.

Cloță. S. f. pl.? Ruade, coup de pied. — Et.: κλοτζιά.

Cluțăes. Vb. tr. Donner des coups de pied. — Et.: κλοτζώ.

Cucar. S. m. Stufat, ragoût de boeuf à l'ail. — Et.: κοκκάρι ciboulette.

Cucnes. Vb. intr. Pousser, croître. — Et.: κόκκος graine, noyau, boie.

Cucúdă. S. f. pl. cucudi. Greutatea ce se atîrnă de coada cintaruluī, belciug, anneau de peson. — Et.: κοκνούδι bouton.

Cucureți. S. m. pl. cucureți. Petit coq. — Et.: κοκκόρι coq + -ete.

Culéră. S. f. Choléra. — Et.: κολέρα.

Cumâtă. S. ét. pl.? = cumată.

Cumâtă. S. f. pl. cumoță. Morceau, pièce. — Et.: κομμάτι.

Cundădă. S. f. pl.? Jder, fouine. — Et.: κοννάδι.

Dichél'u. S. m. Hoyau à deux pointes. — Et.: δικέλλι.

Duches. Vb. intr. Penser, croire, comprendre. — Et.: δοκῶ.

Ecșighises. Vb. tr. Expliquer, interpréter. — Et.: ἐξήγησις explication, interprétation, ἐξηγῶ ἐξήγησα expliquer.

- Filie.* S. f. pl. filiū. Tranche, morceau. — Et.: φελί.
- Fórtumă.* S. f. pl.? Cordage. — Et.: φόρτωμα chargement, charge.
- Gurídă.* S. f. sg. Verjus. — Et.: ἀγονοίδα.
- Múliū.* S. m. sg. Mucegařū, moississure. — Et.: μούχλιος moiisi.
- Prost.* Adv. Debout. — Et.: ἐμπρός, ἐμπροσθά, ἐμπροσθεν devant, en avant, en face.
- Ránghil.* S. m. Archange. — Et.: ἀρχάγγελος.
- Răghiuă.* S. f. sg. Rouille. — Et.: *gărie < σκορδία.
- Răghises.* Vb. intr. Rouiller. — Et.: *gărises < σκορδίζω.
- Rémi.* S. f. sg. Gutunarřū, rhume. — Et.: ρέμα.
- Săldises.* Vb. réfl. = scăles.
- Scăles, săldises.* Vb. réfl. Se gâter. — Et.: σαχλιάζω devenir flasque.
- Scărlátia.* S. f. sg. Étoffe de couleur écarlate. — Et.: σκαρλάτον.
- Scul'ó.* S. m. sg. École. — Et.: σχολεῖον.
- Sindúchňū.* S. ét. pl.? Caisse, coffre, malle. — Et.: σεντοίκι, σερδούκι = turc. sanduk.
- Sínor.* S. ét. pl.? Frontière. — Et.: σύνορον.
- Sírtur.* S. m. Instrument d'argenteur (sic!), poinçon? — Et.: σύρτης barre, verrou + (le suffixe dém.) -ur.
- Sistră.* S. f. pl.? Răzătoare, rápe. — Et.: σύστρα.
- Stáidă.* S. f. pl. staídzi. Raisain sec. — Et.: σταφίδα.
- Stamnă.* S. f. pl.? Grande cruche. — Et.: στάμνα.
- Stignes.* Vb. tr. Intind, tendre. — Et.: *στιγγίζω = στιγγάωo carguer.
- Stípsi.* S. f. sg. Alun. — Et.: στίψι.
- Strates.* Vb. instr. Aller à la rencontre de qn. — Et.: στράτα chemin, voie.
- Timel'ă.* S. f. pl.? Fondement, base. — Et.: θεμέλιον.
- Trangusulă.* S. f. pl.? Alène de cordonnier. — Et.: τράγος bouc, τραγιά peau de bouc ou de chèvre + sulă, τραγκαρόσουβλον.
- Távala-túvala.* Adv. En désordre, pêle-mêle. — Et.: τζάβαλα effets + τζονβálă sac de cuire.
- Umizes.* Vb. intr. Ressembler. — Et.: ὁμοιάζω.
- Uór.* S. ét. pl.? Horă, danse. — Et.: χορός.
- Útcu.* S. m. sg. Gură-cască, sot, imbécile. — Et.: κουτός.
- Zimbidi.* S. f. pl.? Pincettes. — Et.: τζιμπίδι.
- G. Pascu.